

EVIDENCIAS EN PEDIATRÍA

Toma de decisiones clínicas basadas en las mejores pruebas científicas
www.evidenciasenpediatria.es

Editorial

Epistemonikos: la forma más rápida y fiable de encontrar evidencia

Rada G
Pontificia Universidad Católica de Chile (Chile).

Correspondencia: Gabriel Rada, radagabriel@gmail.com

Palabras clave en inglés: review literature as a topic; evidence-based medicine; databases, bibliographic.

Palabras clave en español: revisión de la literatura como asunto; medicina basada en la evidencia; bases de datos bibliográficas.

Fecha de recepción: 19 de abril de 2012 • **Fecha de aceptación:** 20 de abril de 2012
Fecha de publicación del artículo: 3 de mayo de 2012

Evid Pediatr.2012;8:28.

CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO

Rada G. Epistemonikos: la forma más rápida y fiable de encontrar evidencia. Evid Pediatr. 2012;8:28.

Para recibir Evidencias en Pediatría en su correo electrónico debe darse de alta en nuestro boletín de novedades en
<http://www.evidenciasenpediatria.es>

Este artículo está disponible en: <http://www.evidenciasenpediatria.es/EnlaceArticulo?ref=2012;8:28>
©2005-12 • ISSN: 1885-7388

Epistemonikos: la forma más rápida y fiable de encontrar evidencia

Rada G

Pontificia Universidad Católica de Chile (Chile).

Correspondencia: Gabriel Rada, radagabriel@gmail.com

EPISTEMONIKOS: THE QUICKEST AND MORE RELIABLE WAY TO FIND EVIDENCE

El 20 de abril, después del trabajo de dos años y medio de un equipo de desarrollo en Santiago de Chile, y del esfuerzo de múltiples colaboradores en diferentes partes del mundo, hemos lanzado Epistemonikos¹ en su versión en español. Las versiones en otros idiomas serán lanzadas el 20 de junio, incluyendo el inglés dentro de la denominación "otros idiomas" (para regocijo de nosotros los hispanoparlantes).

¿Qué es Epistemonikos?

En pocas palabras, es una nueva base de datos de evidencia, orientada al usuario, colaborativa y en múltiples idiomas.

¿Por qué se necesita una nueva base de datos en salud?

Después de años de enseñar cómo realizar una búsqueda eficiente de la literatura, nos hemos dado cuenta de que existen serias limitaciones de los recursos existentes. Por un lado, la información está dispersa en decenas (siendo bastante conservadores) de bases de datos y sitios web. Sin contar con que, en ocasiones, esta existe solo en papel, en un póster de congreso, o no ha sido nunca publicada. El primer gran objetivo de Epistemonikos es intentar tener toda la evidencia existente en un mismo lugar, independientemente de su procedencia, de su idioma o de si está publicada o no.

Bueno... ¿y qué es la evidencia?

Para los lectores de *Evidencias en Pediatría*, sin duda el concepto de "evidencia" (o pruebas) en el contexto sanitario no requiere mayor explicación. Sin embargo, la aplicación en la práctica no es tan simple. Por ejemplo, a nadie le cabe duda de que las revisiones sistemáticas Cochrane deben estar presentes en una base de datos de evidencia pero, cuando pasamos a otras autodenominadas revisiones sistemáticas (pero de muy baja calidad) o a metaanálisis que no siguen el proceso de revisión sistemática, la definición se vuelve más compleja. Después de divagaciones filosóficas, hemos tomado una decisión pragmática: usar la misma definición utilizada por el Centre for

Reviews and Dissemination (CRD) que es, de lejos, la mayor iniciativa de evaluación de revisiones sistemáticas existente (el CRD es el centro que produce DARE, cuyas traducciones oficiales son publicadas regularmente en *Evidencias en Pediatría*)².

Si bien las revisiones sistemáticas son el corazón de lo que llamamos evidencia (y por tanto de Epistemonikos), también incluimos revisiones panorámicas (*overview*, o *review of reviews*), guías de práctica clínica y resúmenes estructurados (por ejemplo los Artículos Valorados Críticamente de esta revista).

Por supuesto que la materia prima de toda la información recién mencionada son los estudios primarios, es decir, aquellos en que la unidad de análisis es un individuo o una población. A diferencia de otras iniciativas, Epistemonikos no se limita a los ensayos controlados con asignación aleatoria (ECA) dado que, en muchísimos ámbitos (por ejemplo diagnóstico, riesgo, pronóstico), estos no necesariamente son la mejor evidencia, y en otros casos puede que estos no sean factibles o simplemente no se hayan realizado. En vez de tener una definición de los diversos tipos de estudios primarios que son considerados evidencia, Epistemonikos adopta un enfoque diferente: considerando que cada pregunta clínica o de política sanitaria es distinta, y por tanto la consideración de cuál es probablemente la mejor evidencia es compleja y varía entre distintos expertos, hemos optado por seleccionar los "estudios incluidos" en las revisiones sistemáticas, es decir, aquellos estudios cuyos datos son extraídos, analizados y/o sintetizados. En pocas palabras, acogemos el criterio que cada autor de cada revisión sistemática ha determinado como el más relevante para la pregunta que intenta responder.

Si bien toda esta introducción puede parecer complicada, creemos que es necesaria para entender que Epistemonikos incluye la gran mayoría de "lo que vale la pena conocer" (este es el significado de la palabra griega *epistemonikos*), y deja fuera otras cosas que tienen menor importancia. Algunas estimaciones serían que aproximadamente el 3% de lo que ingresa a una base de datos como PubMed son revisiones sistemáticas o ECA³. Si pensamos en el total de información existente en el mundo (menos de 1 de cada 100 revistas existentes estaría en

PubMed, sin contar todo lo que no se publica en revistas), este porcentaje debería ser mucho menor⁴.

¿Qué significa que Epistemonikos sea orientado al usuario?

Desde los albores de la Atención Sanitaria Basada en Evidencias hasta nuestros días, muchas cosas han cambiado. Inicialmente, para una amplia mayoría de las preguntas existentes, la respuesta era “no existe buena evidencia”. Sin embargo, esa situación es cada vez más infrecuente, y hoy en día uno de los principales desafíos para realizar una toma de decisiones informada por evidencias es acceder al mejor resumen actualizado de la información existente. A medida que la cantidad de investigación ha aumentado, se ha vuelto más complejo encontrar lo requerido. Las bases de datos tradicionales se han vuelto inmanejables incluso para profesionales de la información, y una gran cantidad de información relevante no se encuentra contenida en estas (especialmente las formas más amigables de síntesis).

Mediante la utilización de un avanzado *software*, Epistemonikos provee una interfaz de búsqueda simple e intuitiva (“tan simple como utilizar Google”), que permite consultas en múltiples idiomas. Esto se complementa con una estrategia de búsqueda amplia, y una selección y categorización rigurosa de la información.

Adicionalmente, la información es ingresada siguiendo un diagrama de relaciones fundamentado en los conceptos de la Atención Sanitaria Basada en Evidencia. Esta forma de relacionar la información permite que un usuario navegue desde evidencia de menor a mayor jerarquía (por ejemplo, desde un estudio primario a una revisión sistemática) y desde investigación académica a resúmenes estructurados. Así mismo, esta forma de relacionar la información permite al sistema sugerir “evidencia relacionada”, con un alto nivel de precisión. ¿Por qué es importante que sea colaborativa?

Desde hace años se intenta crear herramientas automáticas y filtros que permitan extraer la mejor evidencia del universo más amplio de información biomédica (ese 3% relevante dentro de PubMed). Sin embargo, no se ha logrado con la exactitud suficiente para que el usuario pueda confiar en los resultados. Por ejemplo, uno de cada ocho referencias recuperadas con el filtro *clinical queries* de PubMed para revisiones sistemáticas es, efectivamente, una de estas.

En Epistemonikos, mediante el aporte de múltiples colaboradores, se lleva a cabo la enorme tarea de identificar y clasificar adecuadamente toda la información que ingresa. El usuario puede estar más seguro que en cualquier otro recurso de que la información presentada es correcta.

¿Es el idioma importante?

En amplias regiones de Hispanoamérica, la barrera del idioma sigue siendo una de las limitaciones principales para llevar a cabo el proceso de búsqueda eficiente de la literatura. Toda la información que ingresa a Epistemonikos (título y resumen), para la cual no existe una traducción oficial, es traducida automáticamente por medio de un *software*, y después una red de colaboradores las edita. Esto significa que toda la información existente en la base de datos se encuentra disponible en español, al menos mediante una traducción automática. Esperamos algún día alcanzar la meta de tener traducciones colaborativas de alta calidad para el total de la información. Para el usuario familiarizado con la lectura en inglés, puede que estas traducciones no sean de mayor utilidad (incluso pueden ser una distracción si se trata de una traducción automática). Sin embargo, la posibilidad de realizar la búsqueda en español es algo que puede ser de utilidad incluso para aquellos con mayor dominio del inglés. En este último caso, el usuario puede utilizar la interfaz en inglés, pero realizando la búsqueda en español (o en una combinación de inglés y español).

Creemos que existen incontables beneficios al promover la creación, traducción y difusión de la mejor evidencia científica en español, cuya explicación excede lo que podríamos tratar en este artículo.

Desafío futuro

Epistemonikos aborda muchos de los desafíos a los que se enfrentan los profesionales de salud, que requieren saber cuál es la mejor evidencia para informar sus decisiones. Su éxito dependerá de la capacidad de mantener y expandir el modelo colaborativo, incorporar activamente a actores clave en difundir la Atención Sanitaria Basada en Evidencia e incorporar a sus usuarios en un proceso de mejora continua.

BIBLIOGRAFÍA

1. Epistemonikos [en línea] [fecha de consulta: 20-IV-2012]. Disponible en: <http://www.epistemonikos.org/es>
2. Centre for Reviews and Dissemination. DARE (Database of Abstracts of Reviews of Effects). University of York [en línea] [fecha de consulta 19-IV-2012]. Disponible en <http://www.crd.york.ac.uk/crdweb/AboutDare.asp>
3. Bastian H, Glasziou P, Chalmers I. Seventy-five trials and eleven systematic reviews a day: how will we ever keep up? *PLoS Med.* 2010;7:e1000326.
4. Hobbs R. Should we ditch impact factors? *BMJ.* 2007;334(7593):569.